



# One

**FR** Guide d'installation et de configuration

[support.volttime.com](http://support.volttime.com)

V2025-10-27



# Table des matières

Introduction	3
Présentation du produit	4
Contenu de la boîte	5
Avant l'installation	6
Installation	7
Installation de l'application	8
Montage (mur plat)	9
Connexion des câbles	10
Fermer la borne de recharge	14
Configurez le produit	15
Chargee   Sparky	16
Testez l'installation	17
Interface d'affichage	18



# Introduction

Pour tous les manuels dans différentes langues, les spécifications et les micrologiciels, rendez-vous sur [volttime.com/downloads/one](http://volttime.com/downloads/one) ou scannez:



Pour consulter notre documentation de conformité, rendez-vous sur [volttime.com/downloads/conformity/one](http://volttime.com/downloads/conformity/one).

Pour obtenir de l'aide et résoudre les problèmes, rendez-vous sur [support.volttime.com](http://support.volttime.com).

Ce guide d'installation et de configuration comprend:

- Montage et câblage One
- Configurer le produit
- Description de l'état de l'écran

*Pour installer et configurer un One, vous avez besoin d'un smartphone connecté à internet et d'une source internet connectée à la borne de recharge (Ethernet ou WiFi).*

## AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE



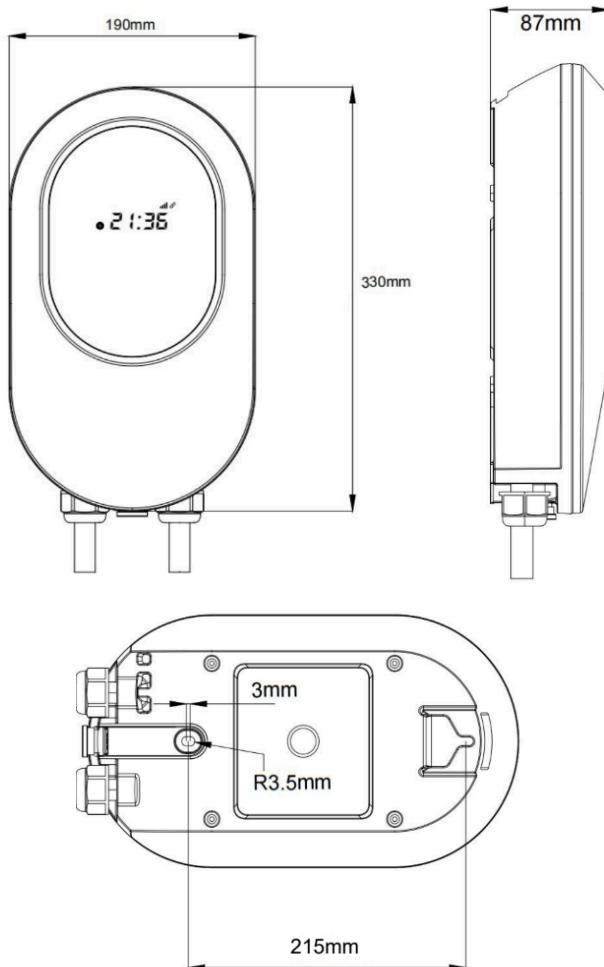
Chaque fois qu'une condition, un danger ou une pratique dangereuse peut entraîner des blessures graves ou la mort, un **AVERTISSEMENT** sera indiqué.



**AVERTISSEMENT:** Volt Time stipule que l'installation ainsi que toute maintenance ou réparation de ce produit doivent être effectuées par un électricien certifié. Toutes les réglementations locales, régionales et nationales applicables en matière d'installations électriques doivent être respectées.

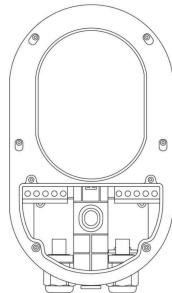
# Présentation du produit

*Dimensions de la borne de recharge*



*Contenu de la boîte***#1:**

1x Borne de recharge

**#2:**

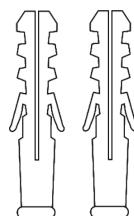
1x Couvercle du compartiment électrique

**#3:**

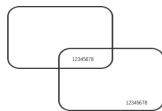
2x vis (M6x70 mm) (+2 de rechange)

**#4:**

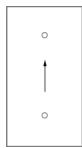
2x chevilles (M12x57 mm) (+2 de rechange)

**#5:**

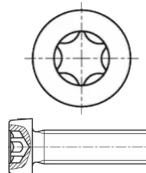
2x étiquettes RFID

**#6:**

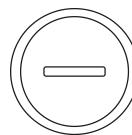
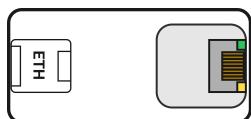
1x gabarit de perçage schéma

**#7:**

2 vis (T20) pour le compartiment électrique

**#8:**

1x bouchon factice (M32)

**#9:1x RJ45 break-out board**

# Avant l'installation

Les conditions préalables suivantes sont obligatoires pour mettre le produit en service:

- Un appareil mobile avec connexion Internet.
- L'application d'installation sur un appareil mobile.
- Le produit avec une connexion Internet.  
**!** **Nécessite** une connexion Internet Ethernet CAT5(e) ou WiFi 2.4 GHz.
- Disjoncteur en amont et disjoncteur différentiel de type A (30 mA).

## Charge optimale

Pour une expérience de charge optimale, nous recommandons ce qui suit:

- Pour éviter la surcharge du réseau, nous recommandons notre module de gestion de charge. Il ajuste la puissance dynamiquement et permet, avec la licence, la recharge avec le surplus solaire.
- Utilisez toujours la plus grande section de câble disponible. (max. 10 mm<sup>2</sup>).



**ATTENTION:** le type de réseau (IT, TN, TT) ainsi que les sections de câble doivent être déterminés par l'électricien avant l'installation du produit.



**ATTENTION:** si la borne de recharge est placée à l'extérieur, il est recommandé de protéger le connecteur du câble de charge des intempéries. Le capuchon en caoutchouc fourni **ne protège pas** contre les infiltrations d'eau et doit être retiré si la borne de recharge est placée à l'extérieur. Il **est fortement recommandé** d'utiliser **un support de câble Volt Time**, disponible auprès du réseau de revendeurs Volt Time.

# Installation

**AVERTISSEMENT:** avant d'installer le produit, l'alimentation électrique doit être coupée. Veillez à suivre attentivement et avec la plus grande prudence les instructions de ce manuel.

Les instructions et procédures décrites dans ce manuel doivent être suivies et appliquées à tout moment, sous peine d'invalider l'installation. Cela entraînerait la décharge de Volt Time B.V. de toute responsabilité et de toute demande d'indemnisation.

L'installation et la maintenance de ce produit doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié et autorisé. Toute assistance technique ou réparation du produit doit être effectuée par Volt Time ou par une entreprise certifiée Volt Time pré-approuvée.



Toutes les lois et réglementations locales, régionales et nationales applicables doivent être respectées à tout moment.

**N'installez pas et n'utilisez pas** le produit s'il est endommagé, car cela pourrait entraîner des conditions dangereuses pouvant causer un choc électrique ou des blessures (potentiellement mortelles).

Évitez de placer le produit dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou à des conditions météorologiques/températures extrêmes.



# Installation de l'application

1. Scannez le code QR pour télécharger l'application d'installation et créer un compte gratuit.
2. Connectez-vous avec votre compte d'installateur (nouvellement créé).

**ATTENTION:** il n'est pas possible de mettre en service une borne de recharge One sans utiliser l'application d'installation. La borne de recharge restera 'non configurée' et inutilisable tant que vous n'aurez pas utilisé l'application Installer.



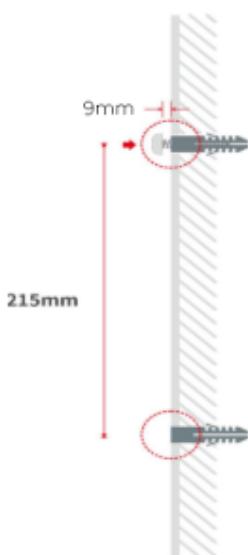
Vous pouvez également vous rendre sur <https://volttime.com/installer> pour installer l'application d'installation sur votre appareil mobile.

# Montage (mur plat)

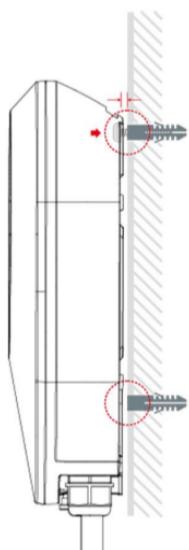
Ces instructions concernent **le montage mural**. Pour le montage sur un poteau de montage Volt Time, veuillez vous reporter au manuel [Installation Guide Mounting Pole and Base](#).

1. Percez deux trous de Ø12 mm à la verticale (à niveau) espacés de 215 mm. Insérez les chevilles.
2. Vissez la première vis dans le trou supérieur en laissant un espace de 9 mm. Utilisez un tournevis PH3 pour cela.
3. Accrochez la borne de recharge autour de la vis supérieure. Mettez-la à niveau.
4. Fixez la deuxième vis dans le trou de la borne de recharge.

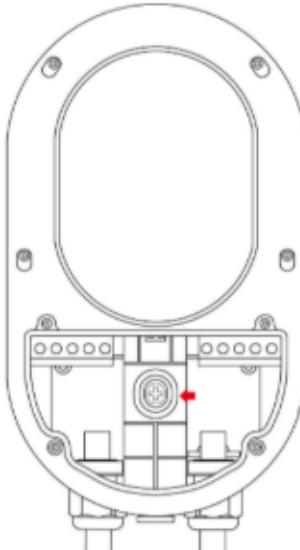
**Étapes 1-2:**



**Étape 3:**



**Étapes 4:**



# Connexion des câbles

*En bas: câble d'alimentation (recommandé)*

1. Insérez le câble d'alimentation par le presse-étoupe gauche.
2. Dénudez l'isolant des conducteurs sur 12 mm.
3. Vous pouvez utiliser des conducteurs toronnés ou rigides. Pour les conducteurs toronnés, utilisez des embouts appropriés.
4. Connectez les fils aux bornes vertes de gauche avec un couple de 2 Nm et conformément au tableau ci-dessous à l'aide d'un outil PH2.
5. Fixez le presse-étoupe d'entrée d'alimentation pour le rendre étanche.

## Système de mise à la terre: Connexion d'alimentation

		N	L1	L2	L3
TN/TT Star Y (230 V)	PE	N	L1	-	-
TN/TT Star Y (400 V)	PE	N	L1	L2	L3
IT Delta Δ (230 V)	PE	L1	L3	-	-

PE N L1 L2 L3



## Arrière: câble d'alimentation

- À l'aide d'un tournevis cruciforme, percez un trou au centre du passe-câble arrière M25.
- Insérez le câble d'alimentation dans le passe-câble arrière.
- Dénudez l'isolant des conducteurs sur 12 mm.
- Vous pouvez utiliser des conducteurs toronnés ou rigides. Pour les conducteurs toronnés, utilisez des embouts appropriés.
- Connectez les fils aux bornes vertes de gauche avec un couple de 2 Nm et conformément au tableau ci-dessous à l'aide d'un outil PH2.
- Remplacez le passage à gauche au bas du One par la fiche factice (#8).



### Système de mise à la terre Connexion électrique

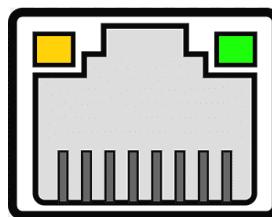
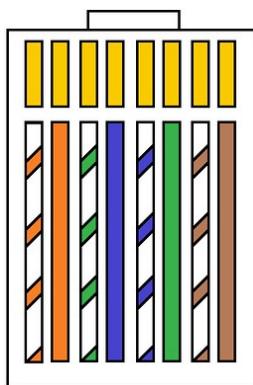
		N	L1	L2	L3
TN/TT Star Y (230 V)	PE	N	L1	-	-
TN/TT Star Y (400 V)	PE	N	L1	L2	L3
IT Delta Δ (230 V)	PE	L1	L3	-	-

PE N L1 L2 L3



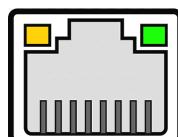
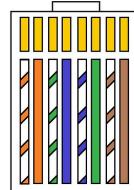
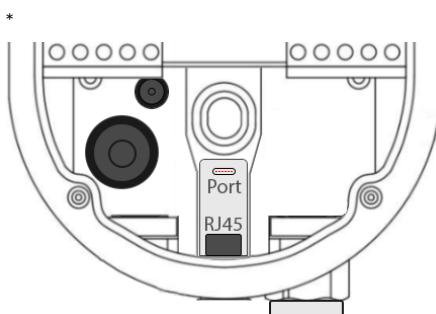
### *En bas: connexion Ethernet (recommandée)*

1. Utilisez un câble Ethernet CAT5(e) d'une longueur maximale de 100 m.
2. Dénudez la gaine extérieure sur 12,5 mm à chaque extrémité du câble.
3. Sertissez les connecteurs RJ45 aux deux extrémités du câble CAT5(e).
4. Testez le câble Ethernet à l'aide d'un testeur de câble LAN.
5. Connectez le câble Ethernet au routeur/commutateur à l'intérieur du bâtiment ainsi qu'au port RJ45 situé au bas du One.
6. La borne de recharge doit afficher une LED verte (port fonctionnel) sur le port RJ45 ainsi qu'une LED orange (câble Ethernet correctement connecté au routeur). Bien entendu, la borne de recharge doit être sous tension.



## Arrière: connexion Ethernet

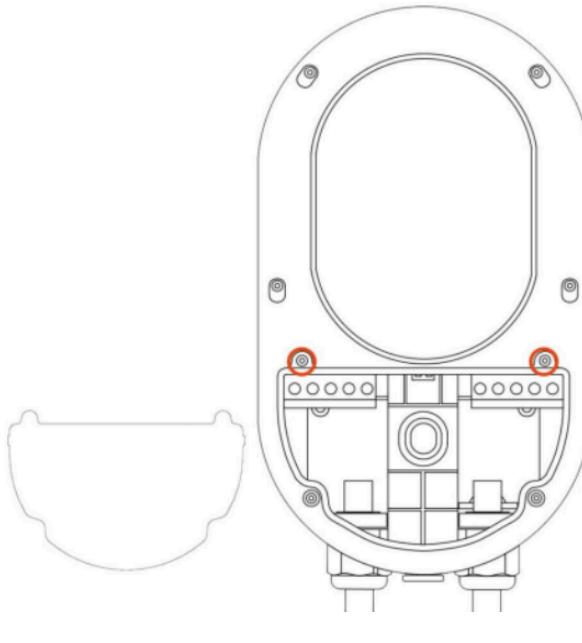
1. Utilisez un câble Ethernet CAT5(e) d'une longueur maximale de 100 m.
2. À l'aide d'un tournevis cruciforme, percez un trou au centre du passe-câble arrière M12.
3. Insérez le câble Ethernet dans le passe-câble M12.
4. Dénudez la gaine extérieure sur 12,5 mm à chaque extrémité du câble.
5. Sertissez les connecteurs RJ45 aux deux extrémités du câble CAT5(e).
6. Testez le câble Ethernet à l'aide d'un testeur de câble LAN.
7. Débranchez le câble rouge du port Ethernet déjà installé à l'intérieur du One et connectez la RJ45 break-out board (#9) au câble rouge.
8. Connectez le câble Ethernet au routeur Internet à l'intérieur du bâtiment ainsi qu'à la carte de dérivation RJ45.
9. La borne de recharge doit afficher une LED verte (port fonctionnel) sur la RJ45 break-out board ainsi qu'une LED orange (câble Ethernet correctement connecté au routeur). La borne de recharge doit bien sûr être sous tension.



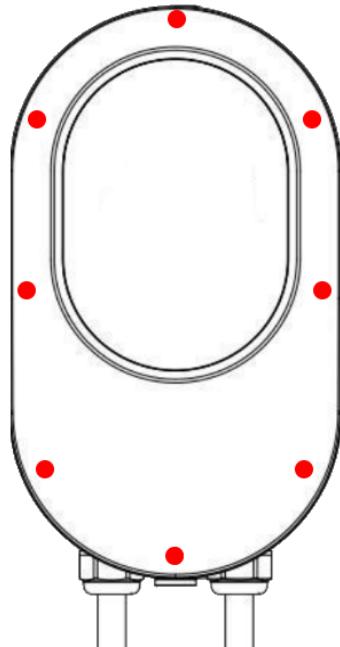
# Fermer la borne de recharge

1. Fermez le compartiment électrique à l'aide des deux vis et du couvercle fourni, puis serrez-le à 1,5 Nm avec une clé Torx T20. Assurez-vous qu'il est bien fixé et étanche.
2. Placez le couvercle coloré sur la borne de recharge en appuyant sur les 8 points rouges indiqués ci-dessous. Assurez-vous que le couvercle s'enclenche correctement à chaque point de la borne de recharge. Le couvercle est vendu séparément. Une installation incorrecte annulera la garantie.

**Étape 1:**



**Étape 2:**





# Configurez le produit

1. Mettez l'alimentation sous tension en activant le disjoncteur.
2. Ouvrez l'application Installer et créez un nouvel emplacement sous Paramètres du profil → Créer un nouvel emplacement.
3. Suivez les étapes à l'écran et ajoutez (facultativement) un module de gestion de charge sans fil à l'emplacement prévu.
4. Ajoutez la borne de recharge en sélectionnant l'icône '+' (dans la section Chargers) et en fournissant le numéro de série et le code PIN.
5. Connectez la borne de recharge à Internet:
  - *Ethernet*: connexion automatique en moins de 5 minutes.
  - *WiFi*: appuyez sur le bouton 'Connecter au Wi-Fi' et suivez les étapes indiquées. Lorsque l'application Installer est connectée à la borne de recharge, une icône Bluetooth apparaît à l'écran.
  - Une fois connecté à notre service cloud, l'écran de la borne de recharge affichera à la fois l'état de la connexion internet (icône de gauche) et l'état de la connexion cloud (icône de droite).
6. Suivez les étapes pour finaliser la configuration.
7. Après la configuration, transférez l'emplacement à l'utilisateur final dans l'application Installer.



## Chargee | Sparky

Vous utilisez un dongle d'Sparky ? Voici quelques conseils:

- Sparky nécessite un réseau WiFi 2,4 GHz pour se connecter.
- Le Sparky est un produit distinct. Il peut être configuré via l'application Chargee avant ou après l'installation, le client final doit le faire sur son propre téléphone. Avec l'application Volt Time Installer, il vous suffit de le relier à l'emplacement.

### Dépannage

Consultez [support.chargee.energy](#). Erreurs courantes:

- Utilisez le port IN pour connecter Sparky, et **non** le port OUT.
- **N'utilisez pas** de répartiteur P1 séparé pour connecter Sparky.
- Vous utilisez Sparky comme répartiteur ? Utilisez **toujours** l'adaptateur secteur USB.

# Testez l'installation

1. Commencez une session de test en branchant le câble de recharge dans la voiture.

**Remarque:**

- Il est possible de se connecter à la voiture en branchant le câble de recharge dans le port de recharge de la voiture.
- Il peut être nécessaire d'ajouter la carte RFID via l'application Installer avant de démarrer une session.  
Allez dans Paramètres du Profil  → Cartes → Ajouter une carte et suivez les étapes.

2. Le message 'Charging' s'affiche, indiquant que la borne de recharge est en train de recharger la voiture.
3. Assurez-vous que tous les accessoires et configurations de gestion dynamique de la charge fonctionnent correctement. Vous pouvez vérifier cela dans l'application Installer ou dans l'environnement cloud.
4. Fournissez au propriétaire du One tous les manuels, codes PIN et livrables.

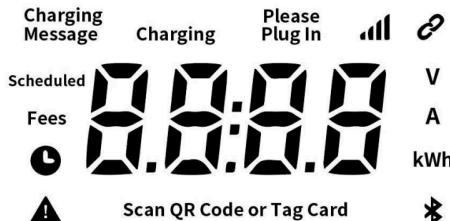


**Bravo! Vous avez terminé l'installation et la configuration de One!**



**ATTENTION** Après l'installation du produit, **un test d'isolation** peut être effectué sur l'installation. Pendant le test, le produit doit être déconnecté de l'installation. Si le produit est toujours connecté à l'installation, les résultats du test peuvent être erronés ou les composants électroniques du produit peuvent être endommagés.

# Interface d'affichage



Code	Statut	Récupération
<b>0001</b>	Défaut à la terre / L1-N Inversé	Vérifier le câblage
<b>0002</b>	Adhérence du relais détecté	<b>AVERTISSEMENT</b> Coupez l'alimentation et <u>contactez</u> le service client!
<b>0004</b>	Protection contre les surintensités	Redémarrer la session
<b>0008</b>	Protection contre les surtensions	Rétablissement automatique
<b>0016</b>	Protection contre les sous-tensions	Rétablissement automatique
<b>0032</b>	Problème avec le compteur d'énergie	Contacter le support
<b>0128</b>	Erreur de communication véhicule	Redémarrer la charge
<b>0256</b>	Protection contre la surchauffe	Rétablissement automatique
<b>0512</b>	Défaut 6 mA CC / 30 mA CA	Redémarrer la charge
<b>1024</b>	Échec de l'autotest du module de fuite	Contacter l'assistance

**Remarque:** si le code d'erreur affiché n'apparaît pas dans la liste ci-dessus, contactez Volt Time pour obtenir de l'aide.



**Application d'installation**



**Application client**



**Documentation One**



**Dépannage**



Pour obtenir de l'aide, rendez-vous sur [support.volttime.com](http://support.volttime.com)



---

De Entrée 99-197, 1101 HE Amsterdam, Pays-Bas

[www.volttime.com](http://www.volttime.com)

Octobre 2025 - v2025-10-27

Copyright 2025 Volt Time B.V.

Volt Time® est une marque déposée.

